

# 1950 ein in onn ordinari de 365 dis

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha**

Band (Jahr): **24 (1950)**

PDF erstellt am: **16.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-881358>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# 1950

## ei in onn ordinari de 365 dis

### Dallas 4 stagiuns

La primavera entscheiva ils 21 de mars, allas 5.36. Entrada dil sulegl ell'enzenna digl anugl.

La stad entscheiva ils 22 de zercladur, allas 0.37. Entrada dil sulegl ell'enzenna dil giomber.

Igl atun entscheiva ils 23 de settember, allas 15.44. Entrada dil sulegl ell'enzenna della stadera.

Igl unviern entscheiva ils 22 de december, allas 11.14. Entrada dil sulegl ell'enzenna dil capricorn.

### Las stgiradetgnas

Egl onn 1950 succedan duas stgiradetgnas dil sulegl e duas della glina.

















*Las stgiradetgnas dil sulegl* succedan ils 18 d'avrel ed ils 12 de settember. Tier nus ein ellas buca veseivlas.

*Las stgiradetgnas della glina* succedan ils 2 d'avrel ed ils 26 de settember. Mo l'emprema ei tier nus veseivla.

### Abbrevaziuns per ils tetels dils sogns

p. = purschala; cc. = confessurs; u. = uestg; pp. = papa; a. = avat; c. = confessur; m. = marter; (a) mm. = marters; d. = doctur; ap. = apiestel; v. = vieua; e. = eremit.

### Las 12 enzenas dil firmament

anugl  liun  capricorn  sitton  bov  fumitgasa   
giomber  pèschs  scorpiun  schumalins  stadera  um dell'aua   
Glina nova  Mesa carschen  Glina pleina  Mesa digren 

### Quatertemprás

Mesiamna, venderdis e sonda suenter l'emprema dumengia de Cureisma, Tschuncheïsmas, Alzada della sontga crusch e S. Lucia (13 de december).

### Fiastas mobilas

Septuagesima, 5 de fevrer

Mesjamna della tschendra, 22 de fevrer

Pastgas, 9 d'avrel

Anceinza, 18 de matg

Tschuncheïsmas, 28 de matg

Sontgilcrest, 8 de zercladur

I. dumengia d'advent, 3 de december



## Schaner

Garnins ord il diari d'in scribent romontsch.

*Igl ei buca grev vegnir pur, mo restar pur, gliez ei in' honor. — Ei dat glied che perduna mai il bien, ch'ei han retschiert. —*

## Della tradiziun populara de Mustér

Naschius e tratgs si a Mustér, ius a scola enta Vitg e sin Claustra, eis ei nuota memi bia che jeu dedicheschi finalmein in Glogn entir ed entratg a mia vischnaunca nativa. Quei tonpli, che biars e biars de Vitg e dils uclauns han tulanau mei de far quei inaga — e ch'ei mudregian mei aunc adina cun quei. Jeu viel pia cumplenir quei sincer giavisch e sespruar de far in plascher als de Mustér, senza unfisar ils ulteriurs lecturs dil Glogn, ch' ein zun numerus naven da Tschamut entochen Glion e naven da Vrin entochen Domat. — Sco usitau publichein nus cheu el „calendari“ ina partida tradiziuns, raquintaziuns, detgas e praulas e reminiscenzas historicas.

### 1. La praula de Mustér (da Guglielm Gadola)

Ei dat praulas e detgas che dorman magari tschiens e tschiens onns avon ch'ei sededestien puspei inaga en tutta viscladad, per delectar pigns e gronds, affons e glied veglia. Ina de quellas, aschi raras sco quellas flurs, ch' ils botanichers scuvieran mo mintga tons decennis inaga, vi jeu raquintar a vus oz e perfin metter per scret, sinaquei ch' ella mondi maimai a piarder:

Avon varga melli onns, cura che s. Sigisbert, il fundatur de nies Mustér, vegneva dal Cuolm d' Ursera neugiu atras ils stgirs uauls de Surpalix, Selva e Caspaua, il fest el maun dretg, la crusch el seniester, la capiala de pelegrin giu per schui e la tastga d' eremit entraviers sul pèz giu, haigi il giavel e sia suite infernala empruau de retener el a Sumsassi, sinaquei ch' el tschenti buca pei en siu reginavel, che s' extendeva da lezzas uras naven da Malamusa entochen Clavadi. Satan e sia rateina eran entrai, vevan malspirtau e priu possess de tut ils animals scarponts dils tenda uauls de Sursassiala. Neugiu dallas spundas-uau dil Tgom burlevan ils uors en rabia trementa, semischedond culs uorls de luvs e luvs-tschervers neu orda Strems e Valtgèva, secundai dals sgregns sfregnants de tèlpis e pors selvadis, che sufflavan, sco' ls fols digl uffiern ord cuvels e cons e culmàs de Cungieri e Cuolm da Vi. Ei era sco sch'igl uffiern fuss sesaviarts e transmонтаus sin surtiara . . .

Vulend vargar Sumsassi e trapassar tschaffuna e geneivra, per descender giu els vaus ed els plauns de Rueras, Zarcuns e Sedrun, vegn il Tarmess dil Segner retenius d' in rempar viv, formaus de siarps, scorpions e vermaneglia cun corna e lieungas de fiug. En vesta a quei uffiern, fiers e revults sc' in

# Schaner

## 1. Ed els han adorau El. Mt. 2, 1-12

1 D Daniev, Surt. de Crist.		
2 G Macari confessur		fer-
3 M Genoveva		
4 M Titus c.		☺
5 G Tschimun confessur		
6 V Buania		da-
7 S Lucian m.		glia

## 2. Ed El fuva obedeivels ad els. Lc. 2, 42-52

8 D 1. s. B. Num de Jesus		
9 G Julian		fer-
10 M Paul		
11 M Hygin, m.		☾
12 G Arcadi martir		
13 V Veronica p.		da-
14 S Hilari uestg e doctur		glia

## 3. Fagei quei ch'El vegn a dir a vus. G. 2, 1-11

15 D 2. s. B. Sontga Famiglia		
16 G Marcel papa e martir		fer-
17 M Antieni avat		
18 M Scantsch. d. s. P.		●
19 G Marius martir		
20 V Bistgaun, Fabian		da-
21 S Menrad, Nesa p.		glia

## 4. Segner, sche ti vul, pos ti medegar mei. Mt. 8, 1-13

22 D 3. s. Buania Vintschegn		
23 G Sponsalias de Maria		fer-
24 M Timoteus		da-
25 M Conversiun de s. P.		
26 G Policarp uestg e martir		☾
27 V Crisostomus		
28 S Carli il Grond		glia

## 5. Pertgei temeis, vus de pintga cardientscha. Mt. 8

29 D 4. s. B. Francestg d. S.		
30 G Martina purschala e martira		freid
31 M Pieder Nolasc, Marcella v.		



## Fevrer

*In di: „Ti eis in asen!“ L' auter: „Ti eis in lapun!“ Conclusiun: Domisdus han raschun. — Ei dat glied, che dian mai manzegnass, che tuccan mai en zatgi, mo che dian è mai la verdad. Quei ein ils rutinai. —*





























zuolc alla surfatscha della tiara, trembla s. Sigisbert sco'l flad vapuront ella ferdaglia d'unviern. S'avanzond tut a geinond enviers quei vuor vermanichel, piarda gl'eremit s. Sigisbert la schienschia e croda per tiara . . .

Mo enaquella sesarva il tschiel, e tarlischonts adual al sulegl de miezdi sgola in aughel giud ils aults celestials, aulza gl'eremit en sia bratscha e sgola cun el, levet e maiestus sur la Val Tujetsch ora, entochen sur Cunnel. Cheu revegn la schienschia de s. Sigisbert e giud siu frunt plein curals-suadetsch de freid, crodan dus daguots: in giu per las plauncas de brutg de Cunnel e l'auter ellas fogas e barschous de Mumpé-Tujetsch. Cheu di igl aughel: „Mira, miu bien um de Diu, tgei miracla tes dus daguots de tema ed anguoscha han fatg! Cunnel ei semidau en in parsiel plein neglas e fade-tgnas, e Mumpé-Tujetsch en in'oasa paradisica. Da cheu anora vegn il Segner a mirar anen ed anora ed haver quitaun ch' ils avdents surportien in di fastedis e travaglias culla vera pazienza de Diu.“

Quels plaids paradisics digl aughel scauldan il cor e las tempras de s. Sigisbert e sc'ina rugada de bunaura spurlan ils ulteriurs curals de suadetsch giud siu frunt tarlischont e setschentan en rudi-rudiala sin Segnes e Peisel, Quoz e Buretsch, Prau, Funs e Fontaunas — e sigl amen svaneschan uauls e selvadis e splendureschan enstagl: uclauns ed uclivas, tschentai amiez praus e pradas plein fenadas, parcuri da dutgs ed uals d'aua serreina, cun lien glischontas litgivas.

Sogn Sigisbert vesend quei, surri sco da sias uras gl' aughel Gabriel, purtont il Salid a Maria. E prende miral alzond ils egls, ves' el Acletta, igl uclaun cun sias casas colur-tuaun ed amiez quella visiun: la caplutta dell' Immaculata, mur-glich, sco la poppa digl egl de Dieus Bab. Quella glich cumpleina sin Acletta, sclarenta neugiu d' in barcun aviert dil paradis, tschurventa ses egls tgiembel pleins de beadientscha. El sto tener si la palmaun. Igl aughel dat ina menada anetga, ed els stattan en vesta al reflex de quella glich celestiale, semidada en in glatscher vast e splendurus, agl ur dil qual — sco ei para — las larmas de letezia eterna ein schigiadas en. „Mumpé-Medel, Sogn Pader, nua ch' il Scaffider ha ruassau in batterdegl suenter haver creau il pli bi de quest mund!“ — Gest quei mumment che s. Sigisbert leva arver sia bucca, per exprimer il giavisch: Oh, tschenta mei giu cheu sin quei baun, nua ch' il Segner ha ruassau . . . ch' igl aughel dat puspei ina storscha, quellaga da maun dretg anora — ed els sgolan gia en

# Fevrer

1 M Brida p., Ignazi u. e. m.		stgir
2 G Nossadunna d. cand.		☺
3 V Plasch uestg e martir		
4 S Andriu Corsini uestg		e
6. Mei era vus en mia vegna. Mt. 20, 1-16		
5 D Septuagesima		freid
6 G Turtè martira		
7 M Romuald conf.		plie-
8 M Gion de Mata confessur		
9 G Balugna p. e m.		☾
10 V Culastia purschala		vgia
11 S Appar. de N. D. a Lourdes		e
7. Il sem ei il plaid de Diu. Lc. 8, 4-15		
12 D Sexagesima		vent
13 G Ramun confessur		
14 M Valentin martir		
15 M Faustin e Jovita		
16 G Giuliana p.		●
17 V Martinian c.		
18 S Simeon uestg e martir		e
8. Jesus, Fegl de David, pren puccau de mei. Lc. 18		
19 D Quinquagesima		freid
20 G Paula purschala		
21 M Felici		
22 M Mesjamna della tschendra		
23 G Pieder Damian		
24 V Matias apiestel		fer-
25 S Felix III papa		☾
9. Las tentaziuns de Jesus. Mt. 4, 1-11		
26 D 1. d. C. Invocavit		daglia
27 G Matilda		
28 M Roman avat		



## Mars

*Ina voluntad passionada fa savens, ch'ins di il falliu senza dir manzognas. — Las bunas leschas ein pli comprovadas che praticadas. — Tgi che dat, survegn!*

tutt' eleganza encunter damaun . . . La fatscha beada de s. Sigisbert para de s'umbrivar in stèlet . . . mo cheu vesa el a tarlischond sut ses peis: Ragisch, Chischlatsch, Sonduritg, Sars, Brulf, Caprau e Caverdiras, Garvignus e Pardomet en tutta bellezza idilica, ed el roga cun sogn desideri: „Oh, miu bien aunghel, aunc in sgol da l'otra vard ensi ed jeu vi bugen restar on pierti de quei s. Parvis!“

Igl aunghel fa per giavisch e sut lur umbriva pruian sil fletg ils uclauns pre-mavauns e las uclivas tumprivas de Madernal, Disla, Faltscharidas e Chischliun, sco striedas e steilalvas en fops e sin spundas fluridas. Arrivai sigl ault de quella survesta visiunaria, po s. Sigisbert buca pli retenir las larmas de legria. Quellas roclan insurin giu per sias vestas e vinvon sc'ina rugada sils cons d'in desiart spess uaul — e sigl amen tarlischaneusi dil funs in englar migeivel e carin, semiglions al cor d'in bab bunta-deivel. S. Sigisbert ei arrivaus alla culminaziun de siu pli ardent desideri: „Miu bien aunghel, tschenta po giu mei sin quei pierti de Diu e mi'olma entscheiva gia a gustar il s. Parvis.“




































Igl aunghel po buca resister a quei pli profund desideri dil cor e sgola sc'in paliet neugiu sil pli bi con ch'ei dat sut las steilas . . . Essend setschentai, banduna igl aunghel de Diu il bien s. Sigisbert culs plaids profetisonts: „Tut quei che ti has viu, vegn pér a daventar enteifer ils tschentanners; ils demunis vegnan a svanir aschilunsch sco l'umbriva de tia crusch croda ed en tia casa vegn Dieus ad entrar — e Mustér e la Cadi vegn il Segner mai a bandunar . . .“

Ed aschia eis ei daventau.

### 2. Gl'aug Martín e la stria de Madernal. (da Ben. Caminada, Lumneins-Trun.)

Sas ti atgnamein nua che Madernal ei? Sche buc, vi jeu dar ina cuorta orientaziun. Vas ti ensi encunter Mustér, stoss ti i sur la punt Russein. Treis bellezza punts ein baghiadas sur quella val, che para de tonscher tochen giu sper la porta digl uffiern. Tgi ei buc'iu inaga u l'otra sur la veglia puntlenn, ch'ei ussa buca pli duvreivla ed ei per aschi de dir vegnida tratga tier il fier veder. Da vard de Sumvitg, pign tschancun sut la via nova, ves'ins aunc oz egl uaul bunamein osum il grep ina ruina d'in casti. Igl ei il casti de Travaulta. L'istoria raquenta denton mo pauc u bunamein nuot de quei casti. Nos vegls raquintavan ch'ei vivevi cheu pli baul in cavalier de rapina

# Mars

1 M Albinus		freid
2 G Simplicius		
3 V Cunigunda imp.		plie-
4 S Casimir confessor		
10. Sia fatscha ha tarlichau sco il sulegl. Mt. 17, 1-9		
5 D 2. d. C. Reminiscere		vgia
6 G Fridolin avat		neiv
7 M Tumasch d' Aquin		
8 M Gion de Diu		
9 G Francisca		
10 V 40 martirs		freid
11 S Rosina purschala		
11. Quel ch'ei buca cun mei, ei encunter mei. Lc. 11		
12 D 3. d. C. Oculi		freid
13 G Modesta purschala		
14 M Matilda p.		
15 M Longinus		
16 G Heribert confessor		
17 V Patrici uestg		freid
18 S Cyrill uestg		
12. El ei fugius sil cuolm tut persuls G. 6, 1-15		
19 D 4. d. C. Letare, Giusep		e
20 G Giohen, bab de Maria		
21 M Clau de Flia		
22 M Benvenutus		
23 G Victorian		criu
24 V Gabriel arzaunghel		
25 S Annunziaziun de Maria		
13. Tgei fas ti ord tetez? G. 8, 46-59		
26 D Dumengia della passiuin		
27 G Gion Damascus		e
28 M Augusta p.		
29 M Eustasius martir		
30 G Quirin martir		blutsch
31 V Balbina purschala		





## Avrel

*Las vertids humanas han adina in tac, schebi ch'ellas tarlischan sco'l sulegl. — Il flattem ha engulau il lungatg dalla verdad, per dir ina manzegna. — Te pertgira dil métun sco dil patarlun. —*



































e quei casti dueigi haver giu communicaziun entras in arviul suterran cul casti de Clavadi. Ils cavaliers spogliavan e maltractavan ils purs de Maderal, Perdomat, Disla, Compadials e Laus sco era quels dils auters vitgs dil contuorn. Tgi che mava da notg per il stradun principal riscava de vegnir sblundergiaus. Quei ei denton iu tochen ch'ils purs ein vegni unfis de quei tractament ed han vuliu far dertgira nauscha cul cavalier. Els ein serimnai entuorn il casti cun l'intenziun de mazzar il losch cavalier. Lez veva aunc ina biala feglia. Per che ni el ni la feglia crodien els mauns della puraglia, eis el ius giu en nuegl, ha mess si siala al cavagl, alzau la feglia en siala e lu sez seglius si; ha dau ils sparuns al cavagl ed ha seglientau quel sur la greppa giu. Aschia han ils purs anflau il casti vids. Nos vegls pretendevan seriusamein, de biaga haver viu a mond in cavalier ensemen cun ina matta sin in cavagl tut de fiug dalla greppa si e giu. Schebein quei ei verdad, gliez vi jeu buca pretender ni snegar; jeu mez hai mai viu zatgei de quei. Sulet ils mirs dil casti, quels hai jeu viu biaga ed aunc mez gidau, ensemen cun auters buobs, a disfar empau dellas restonzas de quel.

Vargas ti aber sur la punt Russein en e vas lu dall'emprema via che sbucca ord il stradun principal, vegnas ti giu sper ina gronda casa dubla. Quei fuva la casa digl aug Martin Schwarz. Quella casa ei vegnida baghiada da Gion Benedetg Schwarz avon ca 140 onns.

Igl aug Martin fuv' in original tochen leuo, sco quei ei gie il bia il cass tier mats vegls. L'originalitad fuva nuota s'ingnivada en nies aug Martin pér cu el ha stuiu sequintar ded esser bess tier il fier veder. El scheva adina, jeu vi viver libers e persuls e vi murir libers e persuls. Pertgei fuv'el atgnamein buca maridaus? Ha el forsa buca survegniu dunna? Bein, gliez vess el survegniu e vess saviu far aunc pulitas partidas, mo el leva semplamein buca s'empatschar zatgei de femnas. El scheva adina: De femnas hai jeu mai giu marveglias e vegnel è buc a ver zacu marveglias, pertgei che la pli cretta ha il snec magliau, e perquei sbab'el aunc adina. Schia, ussa sas ti car lectur è pertgei che la glimaia sbab'adina. Igl ei il malcuspir della gustusa tratga che fa ch'ella ei adina plein butschegna.

Sch'il lectur va naven da quella casa engiu, encunter il plaun, sche vegn el giu sper duas casas. Ina ei ina casa-crap e l'otra ina casa-lenn ch'ei buca mal brunida dal sulegl. En quella casa-lenn ha il scribent de questas lingias passentau ses pli bials dis de giuventetgna. Bialas regurdientschas serisve-

# Avrel

1	V Hugo uestg		stgir
14. Hosanna al fegl de David. Mt. 21, 1-9			
2	D d. Palmas, Francestg d. P.		
3	G Richard uestg		e
4	M Ambrosi, Isidor		
5	M Vincenz Ferreri		
6	G Sixtus pp.		
7	V Venderdis sogn		plie-
8	S Amantius uestg		vgia
15. El ei levas si. Mc. 16, 1-7			
9	D Pastgas, Maria Cleofa		
10	G Pastgas, Macarius		bi
11	M Leo I., p.		
12	M Giuli II papa		plie-
13	G Hermenegildus		vgia
14	V Tiburzius		
15	S Cresenzia m.		e
16. La pasch seigi cun vus. G. 20, 19-31			
16	D alva, Patern uestg		
17	G Anicet		
18	M Clara de Pisa, p.		
19	M Leo IX papa		
20	G Sulpizius		
21	V Anselm		freid
22	S Soter e Cajus pp.		bi
17. Jeu sun il bien pastur. G. 10, 11-16			
23	D 2. s. P. Gieri uestg		
24	G Fidel de Sigmaringen		
25	M Marc evangelist		
26	M Cletus e Marcellin pp.		bi
27	G Sita porschala		
28	V Paul d. C.		
29	S Pieder de Verona uestg		plie-
18. In cuort temps e vus vegnis a ver mei. G. 16, 16-21			
30	D 3. s. P. Catrina d. Siena		vgia



## Matg

*L'anguscha augmenta l'attenziun, la legria sminuescha ella per ordinari. — Il propi della pissiun ei il repeter e repeter. Senza la pissiun ei la repetiziun tuppa e nunsupportabla. — Las patangadas ella gasetta fan buca mal il dies. —*








glian aunc oz en memez, cu jeu patratgel vid quella tgeua e solitaria casa-lenn de Madernal. In pign tschancun dadens quellas duas casas, sesanfla ina pinctga caplutta dedicata a s. Placi e s. Sigisbert, ed ei proprietad della venerabla claustra de Mustér. Forsa tschunconta meters sur quella caplutta savev' ins aunc avon paucs onns veser il sulom d'ina casa. Ei fuva la casa della „Beera stria“, sco ella vegneva numnada. Era el sulom de quella casa ha il scribent fatg biaga de sezuppar. Quella casa ei vegnida fatga giu avon ca 50 onns e transportada a Mustér-Vitg e zuar tras il scrinari Huonder de Madernal ed ei oz la casa de famiglia sgr. Cristoffel Gadola a Mustér.

Nus lein denton turnar anavos aunc inaga tier igl aug Martin. El fuv' in um de mesauna grondezia e veva cavels ners ed egls blaus che devan ad el in fin sentiment d'attaschadadad. Sch'ins vess contemplau e giudicau el tenor la vestgadira vess ins bein stuiu crer, ch'el fussi in veritabel ranver. Ina geppa de stuppa cuvrevva bunamein sur tut onn siu dies. Las dumengias havev'el adina en in tschiep de vali (fustani), isaus e bunamein semagliaus. Cu el vev'en quei tschiep, secartev'el de silmeins esser schi bein vestgius sco'l signur mistral cun sia cassacca e capial'aulta. — Mo in ranver, na gliez fuva gl'aug Martin tuttina buc, pertgei ch'el secarteva tuttina adina de magliar detgavunda e deva è nuota nuidis mintgaton in'almosna ad in murdiu ni l'auter, che sesbagliava per casualitad tochen o Madernal.









Ses parents mirav'el bugen a vegnend tier el, mo nuota pli nuidis puspei a mond naven, pertgei ch'el prefereva la solitaritad. Dalla politica ha el mai s'empitschau pli bia. La suletta caussa che deva ad el caschun de politisar fuva la damonda della sempladad. A ses parents vev'el adina de perdegar della sempladad. El fuv'ensomma encunter scadin luxus, gie beinduras perfin encunter luxus ch'era nuota luxus. Sa tgei gl'aug Martin vegness a dir oz, sch'el vesess la glisch electrica a Madernal? Tgei vegness el a dir, sch'el vesess ils biars autos che carreschan di per di sur Madernal en ed ora, e tgei schess el, sch'el vesess il tren a cursond regularmein sur sia casa en ed ora? Jeu crei strusch ch'el vegnessi ad haver grond plascher de quei; franc, el vegness a temer pli fetg la gliעד ded ozildi, che da lezzas uras la stria de Madernal.

Igl aug Martin havev'era in pign muvelet e quel fuva siu special plascher. Las pli fideivlas amitgas ch'el veva sin quest mund, fuvan sias duas vaccas, che vevan secapescha sur tut onn perdanonza tier Martin Schwarz. El scheva









# Matg

1	G	Giachen e Flepp apostels		bi
2	M	Atanasi uestg		
3	M	Anflada della s. crusch		
4	G	Mengia		
5	V	Pius V papa		e
6	S	Gion avon porta Latina		









19. Jeu mon tier Quel che ha tarmess mei G. 16, 5-14

7	D	4. s. P. Sol. d. Giusep		cauld
8	G	Itta		
9	M	Gregor d. N.		
10	M	Antonin uestg		plie-
11	G	Mamertus		vgia
12	V	Brincazi m.		
13	S	Servazi, martir		






20. Rughei e vus vegnīs a retscheiver. G. 16, 23-30

14	D	5. s. P. Bonifazi martir		bi
15	G	Gion Batt. de la Salle		
16	M	Gion Nepomuc m.		
17	M	Paschalis		plie-
18	G	Anceinza, Venanzi m.		vgia
19	V	Pieder e Celestin		e
20	S	Bernardin confessur		freid

21. Per che vus prendeies buca scandel. G. 15, 16

21	D	6. s. P. Felix confessur		sche-
22	G	Giulia purschala		
23	M	Desideri uestg e m.		lada
24	M	Giuanna purschala		
25	G	Gregor VII p.		plie-
26	V	Flepp Neri confessur		
27	S	Beda doctur		vgia

22. Mia pasch dun jeu a vus. G. 14, 23-30

28	D	Tschuncheïsmas		freid
29	G	Tschuncheïsmas Maximin		
30	M	Ferdinand		bi
31	M	Petronilla purschala		



## Zercladur

*Pli ruasseivels ch'in cussegl ei e pli fermes  
ch'el ei. — Far leschas senza la scienza,  
ei ton sco far spergaments senza tgau. —  
Ins vesa tuttas caussas en la colur, ch'ins  
ha en egl. —*

adina: Tgierlentar or' ils animals ei in dils pli gronds vezis capitals. — El senutreva cun si' atgna vivonda, paun e latg fuva per el permanenta perdanza. Da paun cumprau savev' igl aug Martin secapescha nuot, persuenter capev' el stupent, co far il paun e fageva adina sez siu paun. Igl aug Martin capeva aber è stupent, co far bizzochels e maluns. Per ch' ils bizzochels seigien buns, schev' el adina: Ston els esser bein sterna e rehamein bugnai. El leva dir, cungi cun bia caschiel sgartau e neghentai en pieun schuber.

El mava ualti mintga dumengia a Mustér a messa. El veva il bia siu plaz reservau en baselgia de s. Gions, numnadamein sper il parlet d' aua benedida. Finida la messa fuva siu emprem pass adina encunter il santeri, nua ch' el recitava enzacontas salidades pils defuncts parents, che ruassavan cheu en tiara sontga. Cu el veva finiu sias oraziuns, visitav' el il bia siu frar Toni e la quinada Clara Schwarz, che habitavan en l' emprema casa sut la baselgia de s. Gions.



































La quinada Clara fuv' ina nativa franzosa e femna caussas fixa. Ella veva in plascher tut aparti della schubradad. Fuss ei forsa stau de smarvegliar, ch' ella ha in di fatg la reproscha a siu quinau Martin: Ch' el deigi tuttina calar ded ira per las vias entuorn cun in semegliant tschiep isau e cut, che tut la gliend hagi de discuorer ded el. In di ha ella vuliu far radical cul quinau ed ha detg: Cun quei tschiep miras ti buca pli de vegnir si Mustér, jeu vi cumprar in auter per tei, mo mira che ti tilias en el. Gl' aug Martin ha mo surris sin quei e manegiau, sco ei fuva sia moda de dir adina tut aviartamein en fatscha: „Jeu hai mez daners per cumprar in tschiep e drovel nuota almosnas de mes parents.“ Mo el ei tuttina staus curaues ed ha cumprau in sempel, mo bi tschiep.

A Madernal fuv' el il bia en nuegl, ni en siu laboratori de scrinari. El fageva numnadamein de tuttas sorts lavurs de scrinari, gie perfin il vischlèr fagev' el. Dis de plievia, cu el saveva buca bia tgei far auter, fagev' el scarsolas, quellas vevan denton plitost la semeglia de pigns curtauns. Quellas scarsolas partev' el lu o sco bienmauns als affons de ses parents.

Il di de Daniev, cu ils affons vegnevan tier el per cattar bienmaun, fuv' el il bia en nuegl e cu el vesev' els, schev' el adina: „Sche vus fusses vegni avon, sche vesses vus è survegniui zatgei dagl aug Martin, mo ussa hai jeu buca peda.“ Il bienmaun digl aug Martin suondava tuttina enzaconts dis pli tard.

Sco gia mencionau avon, fuva la vischina digl aug Martin la stria de Ma-

# Zercladur

1 G Juventius		bi
2 V Marzial, Erasmus martir		
3 S Clotilda		
23. Instrui tuts pievels e battegei els. Mt. 28, 18-20		
4 D Ssma. Trinitad		nebla
5 G Bonifaci, m.		
6 M Norbert uestg		plie-
7 M Robert avat		
8 G Sontgilcrest		vgia
9 V Felician		bi
10 S Margreta regina		e
24. Hagies mei perstgisau. Lc. 14, 16-24		
11 D 2. s. T. Barnaba		cauld
12 G Cirinus martir		
13 M Antoni de Padua		
14 M Baseli uestg		
15 G Mudest		
16 V Cor de Jesus		
17 S Rainer c., Gundolf		bi
25. Jeu hai anflau mia nuorsa. Lc. 15, 1-10		
18 D 3. s. T. Marcus e Marzial		e
19 G Giuliana, Gervasi		
20 M Silverius p. e. m.		
21 M Aluis de Gonzaga		
22 G 10 000 cavaliers		
23 V Edeltrud		
24 S Gion Battesta martir		cauld
26. Ei han bandunau tut e suondau el. Lc. 5, 1-11		
25 D 4. s. T. Guglielm		
26 G Vigeli martir, Gion e Paul		
27 M Ladislaus		plie-
28 M Leo II papa		vgia
29 G Pieder e Paul		
30 V Commemoraziun de s. Paul		freid



## Fenadur

*La verdad tarlischa tras l'errur, sco'l sulegl  
atras las neblas. — La qualidad e buca la  
quantidad eis ei, che dat valur reala allas  
caussas. — Il scuiu mesira siu bien vid il  
schliet dils auters. —*

dernal. De quella raquentan las detgas aunc oz de bia, ch'ins astga denton strusch crer, ch'ei seigi tut verdeivel. Denton quels che han aunc enconuschiu ella, pretendan cun tutta seriusadad, ch'ella fuvi veramein ina stria.




































La stria de Madernal, ni la Beera veglia, sco'la vegneva generalmein numnada, fuva d'origin ina Tudestga e plidava ord quella raschun malissim romontsch. Co ella ei vegnida a Madernal, hai jeu mai anflau ora. Ton ei denton segir, ch'ella veva maridau in Biscuolm che dueva derivar de Sumvitg.

La Beera fuva ina femna macorta e sgarscheivel pauc simpatica. Tut tgi che mava tras Madernal veva sterment ded ira sper quella cas'ora, zuar buca ton pervia della stria, sco pervia della bandaria de tgauns ch'inundavan bunamein il viandont. Sch'el fuss denton intraus en casa, vess el franc smarvegliu aunc pli fetg, pertgei ina tufferia de strieghel giat stinschentava bunamein il flad agl arrivont. La stria de Madernal tergeva semplamein tut ils tgauns e giats che naschevan tier ella. Ella vevi adina silmeins 15—20 tgauns e buc in meins grond diember giats.

Igl aug Martin vegneva bein e savens ensemen cun la stria de Madernal. Ei fuv'era nuota de smarvegliar zatgei, ils paucs vischins che fuvan a Madernal stuevan segidar sco ei savevan e sepudevan, cunzun allas lavurs, che seschavan strusch far mo en in, sco per ex. il scuder. Onn per onn segidavan els ora in l'auter en quella lavur. Igl aug Martin leva l'entschatta nuota crer enzatgei dellas tschontschas della gliud, che schevan che la Beera seigi ina stria. Quei ei iu mo tochen il di, ch'el ha saviu seperschuader sez della verdad. In di eis ei curdau in plaid empau pli uiersch dalla bucca digl aug Martin e la Beera ha schau seglir la checra. Bandunond ella el, ha ella detg en schliet romontsch: „Mo spetga ti, jeu veniel schon aunc a far magalar ora tei quai cau.“

Gl'auter di pasculeschan las vaccas digl aug Martin ruasseivlamein giu amiez il plaun de Madernal. Cuntents e ventireivels contempla gl'aug Martin las vaccas che pasculeschan e sepervesan. Mo tgei sorpresa ei quei bein stau pigl aug Martin: Anetgamein entscheiva la Nera, propi la poppa digl aug, a sbabar snueivel, ella semetta giun plaun e schema ad in schemer, ferton ch'ella sezuola pil plaun entuorn dal mal ch'ella ha. Indignaus e surstaus cloma gl'aug Martin: „La Nera ha il mal ner. Quei ei franc l'ovra della Beera stria.“ Vilaus ch'el ei, va el immediat a casa, fa in terment fiug en fueina e catscha in tarden lien e lai quel en quella, entochen ch'el ei cotschens sco'l

# Fenadur

1 S Teobald		nebliu
27. Va e sereconciliescha! Mt. 5, 20-24		
2 D 5. s. T. Visitaziun d. Maria		e
3 G Leo II		
4 M Duri u., Berta		varia-
5 M Antoni Maria conf.		bel
6 G Dumenia		
7 V Cyrillus		
8 S Lisabet, regina		ventus
28. Jeu hai compassiun dil pievel. Mc. 8, 1-9		
9 D 6. s. T. Veronica		frestg
10 G Felicitas e ses 7 fepls		
11 M Placi e Sigisbert		e
12 M Gualbert avat		
13 G Anaclet papa		plie-
14 V Bonaventura u.		vgia
15 S Heinrich II imperatur		
29. Sepertgirei dals fauls Profets! Mt. 7, 15-21		
16 D 7. s. T. de Scapulier		e
17 G Alexi		
18 M Frideric m., Simforosa		
19 M Vincenz de Paula		
20 G Arbogast uestg		cauld
21 V Margretta p. e. m.		bi
22 S Madleina penitenta		
30. Dai quen de tia administraziun. Lc. 16, 1-9		
23 D 8. s. T. Appolinarì uestg		e
24 G Cristgina porschala e m.		
25 M Giachen ap.		
26 M Onna, mumma de Maria		
27 G Pantaleon miedi		
28 V Nazar e Celsius		cauld
29 S Marta porschala		
31. Mia casa ei ina casa d'oraziun. Lc. 19, 41-47		
30 D 9. s. T. Cristoffel		bi
31 G Ignaz de Loyola conf.		





## Uost

*Han ins negin success, sche han ins la ten-  
denza de condemnar quei ch'ins ha fatg e  
d'appreziar quei ch'ins ha buca fatg. — Han  
ins reussiu gl'empre grazia a talent u ca-  
sualitad, sche continueschan ins per amur  
della buna reputaziun. —*

fiug; lu va el giu' l plaun de Madernal cun quei tarden, catscha el cun tutta forza el venter dell'innocenta Nera. Remarcabel, igl ei strusch de crer, mo tuttina, la vacca ei levada sin peis ed ha turnau a magliar, precis sco sch'ei fuss schabegiau schuber nuot cun ella. En quei medem mument dat denton la veglia, ch'ei en stiva ella casa sur la caplutta, in terment griu e croda da stiva vi cun sgarscheivlas dolurs. Il venter della stria ei furau en quater loghens ual en las medemas differenzias sco ils dents dil tardent.

La stria ei stada nudada e sto ussa far ina cura per la gretta ch'ella ha vuliu schar sentir siu vischin Martin.

Naven de quei di ha igl aug Martin giu schanetg de vegnir memia manei-vel della vischina, pertgei ch'el fuva veramein perschuadius, che quella sappi depli che mo magliar paun.

Quei ha vilentau la stria pir che mai ed ella ei seresolvida de far ton pli spert puspei ina stoda cun siu vischin Martin. Sco gia detg, igl aug Martin sehanava nuota de ver femnas en siu tener casa e perquei lavav'el sez siu resti. Quei fuva denton ina lavur ch'el fageva il bia mo inaga ad onn, ni, sch'ei mava bein, forse duasga. Vus pudeis cumprender con de basegns ch'ei veva cheu della lischiva. Savun duvra' el mai per lavar il resti, el scheva adina: „Jeu lavel buc alv, mo schuber.“







Martin veva ussa lavau siu resti che fuva zuar aunc adina ualti ners. El stenda o ina suga naven della casa tochen vi tier il clavau, ch'ei in pign tschancun sur la casa. Sin quella pend'el lu siu resti. Martin fuva aunc buc' alla fin dil tut cun sia lavur, che la stria va sper el giu. Ella mira tut a riend, gizzond ses dus dents gits e di: „Buna sera Martin, schig'ei bein? Eis ei vegniu schuber, hi hihi haha...“

Martin fa gnanc fedà dil paterlem della vischina e continuescha cun sia lavur. Strusch ha el finiu quella, dat ei in terment buff, e las camischas, las teigias tapet digl aug Martin entscheivan a saltar per l'aria entuorn, per lu setschentar tuttas ina suenter l'otra el puoz de puschina sut nuegl. Ina stermentusa rabia surpren Martin. Aviras sin aviras vegnan da sia bucca, ual sco l'aua giud il tgiern-fontauna sper el.








Vesend igl aug Martin ch'ei seigi meglier de mirar de s'accordar cun la stria, ha el puspei fatg pasch cun ella ed ha da cheu naven adina segidau cun ella dapertut, nua che la caschun sepurscheva.

La stria haveva er'aunc ina feglia e lezza ei maridada cun in cert Quinter









# Uost

1 M Fiasta federala		bi
2 M Portiuncla		e
3 G Reliquias de s. Stiafen		ca-
4 V Dumeni confessur		ca-
5 S Nossadunna della neiv		









32. In fuva in fariseer, l'auter in publican. Lc. 18, 9-14

6 D 10. s. T. Transfig. d. Cr.		lira
7 G Donau u., Albert, Afra		
8 M Ciriacus martir		
9 M Gion M. Vianney		plie-
10 G Luregn martir		
11 V Susanna martira		
12 S Clara purschala		vgia







33. Ils suords ha'l fatg udir. Mc. 7, 31-37

13 D 11. s. T. G. Berchmanns		
14 G Eusebi m., Hilaria m.		ca-
15 M Assumpziun de Maria		
16 M Giohen, Roc conf.		
17 G Hiacintus		
18 V Helena imperatura		
19 S Ludivic confessur		lira

34. Tgi ei miu proxim? Lc. 10, 23-27

20 D 12. s. T. Bernard avat		
21 G Francisca de Chantal		plie-
22 M Timoteus		
23 M Flepp Benizius conf.		
24 G Barclamiu		
25 V Ludivic retg		
26 S Zefirin		vgia

35. Tia cardientscha ha fatg tei sauns. Lc. 17, 11-19

27 D 13. s. T. Marina p.		
28 G Augustin doctur		bi
29 M Scavazzada d. s. Gion		e
30 M Rosa de Lima		
31 G Ramun conf.		cauld



## September

*Dieus pretenda buc il heroismus dalla carstgaunadad: mobein las vertids ordinarias. — Las leschas ein fetg schliatas, cura ch'ellas prescrivan ina perfecziun nunpusseivla. — Tgi che tschontscha memia, piarda il flad de luvrar. —*

de Trun. Suenter onns ed onns ei la stria morta a Madernal. La via tier la baselgia vev'ella onns ed onns mai anflau ed ei la finala morta leusuenter. Ils onns ein s'avanzai. Aug Martin ei vegnius sin ina respectabla vegliadegna, denton el fuv'aunc adina buc aschi vegls ch'el vess buc aunc pudiu viver ina partida onns. La raschun de sia mort ei la suondonta caussa stada. Sur Madernal vev'el in'acla ch'el numnava cuolm. In di ch'el ei ius a cuolm ha el viu, co in vischin pasculava sia biestga nunschenadamein en siu cuolm ni acla. Sco in sbier va el encunter il garmadi vischin. Ei sedi „in plaid tila l'auter“ ed era cheu eis ei stau il cass; la dispeta ei finida cun sgarscheivlas aviras e buschias. Igl aug Martin ha sevilau tondanavon en sesez ch'el ha survegniu la melania, quella malsogna dil fel, ed ha lu stuiiu star enta letg Suenter treis dis eis el staus bara. Quei ei stau la fin digl aug Martin, che fuva de negin.

### 3. Landrechter Giachen de Balliel, vischin e benefactor de Mustér.



(Da Guglielm Gadola, tenor la cronica de P. Justus Berchter)

El e ses perdavons fussen atgnamein stai vischins de Tujetsch. Els ein setratgs a Mustér all'entschatta dil 17avel tschentaner. El era in um grond e gries, da fatscha cotschens sc'ina rosa e d'imposanta statura. El veva era ina bellezza scartira e perquei eis el vegnius elegius scarvon de cumin e della Ligia Grischa 1614, 1615, 1616 e 1619. — Anno 1626, 1627, 1638, 1639 e 1642 eis el staus mistral della Cadi. Ils onns 1643 e 1644 eis el staus podestat en Valtelina, a Teglio. Dapli: 1626, e leu entuorn, eis el era staus Pannaherr (bandiriel, ni meglier detg: cumandant dellas truppas della Cadi), sco mistral Soliva attesta 1642.








1637, cura che la pleiv de Mustér ha entschiet a baghegiar la baselgia nova de S. Gions, ha el pagau tonta taglia sco tuts ensemen; aschia legin nus ch'el haigi denter auter dau cuost e dunsena a tuts ils luvrers duront 165 dis. — 1646 ei igl altar de s. Giachen ella parochiala de s. Gions vegnius fatgs, che landrechter Giachen de Balliel (oz: Bigliel!) veva empermess de schar far avon ch'el mieri e ses artavels han pagau el en siu num. Quei altar era semigliants a quel de s. Maria Madleina, bein luvraus e stupent sularaus. Enamiez steva in bellezza maletg de s. Giachen, e sur quel en in pli pign de s. Lezi e s. Flurin.

Anno 1707 ha P. Florian (caputschin!) eregiu la confraternitad dellas siat tristezias de Nossadunna, e cunter veglia de tuts allontanau quei altar ord ba-








# Settember

1 V Frena purschala  bi  
 2 S Stiafen retg 








36. Negin sa survir a dus signurs. Mt. 6, 25-33

3 D 14. s. T. Mansuet uestg  e  
 4 G Rosalia purschala  ☾  
 5 M Luregn   
 6 M Magnus avat  cauld  
 7 G Regina   
 8 V Naschientscha de Maria  frestg  
 9 S Gorgonius martir 








37. Dieus ha visitau siu pievel. Lc. 7, 11-16

10 D 15. s. T. Nicolaus d. Tol.  e  
 11 G Felix e Regula   
 12 M Guido confessur  ●  
 13 M Maurilius uestg  sche-  
 14 G Alzada della s. crusch  lada  
 15 V 7 dolurs de Nossadunna   
 16 S Cornelius e Ciprian m.  bi

38. Tgi che sesaulza, vegn a vegnir sbassaus. Lc. 14,1-11

17 D 16. s. T. Rogaziun fed.  plie-  
 18 G Giusep de Cupert  ☾  
 19 M Januarius martir  vgia  
 20 M Eustachius  bi  
 21 G Mattiu   
 22 V Murezi martir  stgir  
 23 S Linus papa e martir  e

39. Qual ei il pli grond condament della lescha ? Mt. 22

24 D 17. s. T. Gerhard  plie-  
 25 G Clau da Flia   
 26 M Cyprian e Justina  ☺  
 27 M Cosmas e Damian   
 28 G Venzeslaus   
 29 V Mihel arzaunghel   
 30 S Hieronimus  vgia



## October

*Las pissiuns actualas impedeschan de prever lur consequenzas. — Piarder fei e cardientscha ei ton sco destruir la plonta che producescha las vertids cristianas. — Igl ei pli lev far nuot, ch'enzatgei; il smarschâner ceda al pli lev. —*

selgia e schau far il present cun petgas. Il maletg de s. Giachen ei vegnius sulla porta baselgia ed il pign ha el regalau a signur Mistral Flurin de Castelberg. — Il lenn sularau digl altar (de s. Giachen!) ha P. Florian schau metter ella baselgia nova de Sontgaclau a Mumpé-Tujetsch, ed il pign ch'ei leu, schau far; in ei igl altar de Sontgaclau e l'auter de s. Antoni. — Entras siu tener tier („Anhaltung“) ei la confraternitad de s. Giachen ed igl altar vegni eregi, enten la quala signur landrechter Giachen de Balliel ei screts en sco εμπrem, ed el vegn era adina legius igl εμπrem de tut ils defuncts de quella confraternitad.

L'emprema truca davon, davart dellas femnas, han signur landrechter Conradin de Castelberg e landr. Giachen de Balliel schau far, e perquei han mo lur artavels il dretg ded ira en quella.









Igl avat Sebastian de Castelberg ha duvrau el en differentas fatschentas sco advocat, sco per ex. 1624 ils 5 de schaner, e distinguiu el cul tetel: „Ehrenfesten de Balliel“. El ha era tarmess el (en fatschentas) a Vuorz, nua ch'el veva in quinau, che veva num Martin de Sax, la sora dil qual: Onna Pancrazi, fuva sia consorta. — Cura ch'el ei vegnius mistral 1626, ha el fatg si (alla claustra) in veider (= Glasfenster!) che representava il misteri della Passiun de Niessegner Jesus Kristus, co el porta la crusch sil Cuolm dil Calvari, e schau malegiar siu uoppen sissu, che stat aunc oz (1723!) el corridor de Sia Grazia Mgr. avat.

1625 ha el schau far in'otra finiastra cun uoppen e sin quella stat scret: Capitani Giachen Balliel e sia dunna Iulscha de Tuor (la secunda dunna?); ei era malegiar si dus uoppens, e s. Pieder e s. Giuliana. Quella (finiastra!) ei en casa dil Cristoffel „leüthenampt Gilli bertokh“. — 1618 ha el menau sco capitani ils schuldaus de Mustér a Cuera, rebeliun pervia della Ligia spagniola-veneziana. 1619, cura che 2000 umens de Turitg e Bern eran pinai a Cuera de perseguitar ils catolics, eis el puspei serendus a Cuera cun 246 umens (p. 107), medemamein 1620, 1632 e 1633. Anno 1620 eis el serendus a Milaun pervia dils pugns dil capitulat e medemamein 1639 per serrar il capitulat „das Capitulat zu beschliessen“. Anno 1645, ils dus de fevrer, eis el morts a Teglio e satraus leu en baselgia. (Sia dunna Iulscha de Tuor fuva de Dardin).









(Translatau exact ord la cronica tudestga de P. Justus Berchter, p. 104 ff) NB. Denter autras notizias, excerptadas da P. B. Berther ord la cronica de P. Ju-

# October









40. Leva si, pren tiu létg e va. Mt. 9, 1-8

1 D 18. s. T. Dum. dil Rusari		va-
2 G Fiasta dils aunghels		
3 M Candidus martir		
4 M Franzestg d'Assisi c.	 	
5 G Placi		
6 V Bruno confessur		
7 S Marc		









41. Biars ein clamai, mo paucs legi ora. Mt. 22, 1-16

8 D 19. s. T. Brida		ria-
9 G Dionisi uestg		
10 M Franzestg de Borgia		
11 M Firmin, German	 	
12 G Maximilian		
13 V Eduard retg		bel
14 S Calist papa e martir		freid




42. El ha cartiu e sia entira casa. G. 4, 46-53

15 D 20. s. T. Tresa purschala		fer-
16 G Gagl avat		
17 M Hedwig		
18 M Lucas evangelist	 	
19 G Pieder d'Alcant.		
20 V Gion Canzius, Vendelin		da-
21 S Urschla p. e m.		

43. Sche vus vegnīs buc a perdunar. Mt. 18, 23-35

22 D 21. s. T. Cordula		glia
23 G Severin uestg		plie-
24 M Rafael arzaunghel		
25 M Crispin e Crispinian	 	
26 G Evaristus p. e. m.		vgia
27 V Florentin e Sabina mm.		e
28 S Tschamun e Giuda ap.		neiv

44. Eis ei lubiu de dar il tscheins a Cesar? Mt. 22

29 D 22. s. T. Cristus Retg		freid
30 G Veronica p., Seraphion		
31 M Uolf uestg		



## November






*Certs „historichers“ san buca scriver senza che lur tenta seigi mischedada cun tissi. — Tutta reforma consista enten menar anavos ils carstgauns a lur ideal. — La rabia ei ina cuorta malsogna dil spert. —*

stin Berchter, hai jeu mess ensemen las suondontas davart il feagl de landr. Giachen de Balliel: Barclamiu de Balliel. Naschius 1620. Pannaherr 1649—1686. Sia dunna ei stada Catrina de Caprez de Trun. El ei staus mistral 1654 e 1655. Anno 1655 ha el vendiu la Salaplauna alla claustra, ils 16 de fevrer, per fl. 9000, ad avat Adalbert I. Igl onn sissu, 1666, venda el alla claustra „Vuldauna“ per fl. 1100. Dapi 1645, ils 2 de fevrer, ha el finiu ora igl uffeci de podestat a Teglio per siu bab defunct. El ei morts ils 14 de fevrer 1686. Ses affons ein stai: Adalbert n. 1654, Giachen n. 1659, Iulscha, maridada cun Jodoc Vipfli, Maria Lisabeth, maridada cun Bistgaun Wolleb, Onna e Lucia n. 1652. —









**La davosa delinquenta, che dueva vegnir messa vi a Mustér.**  
(da Guglielm Gadola)

Pli da vegl vevan las dertgiras cirquitalas il dretg de metter vi, q. v. d. de truar deliquents alla mort. Il davos ch'ei han veramein mess vi silla „Furtga“ (aunc oz num local de Mustér), ei stau in cert Andriu B. de T., che vevu engulau per la valeta de mo circa 40 renchs! Quei tal ei vegnius mess vi 1798. Avon onns dev'ei aunc de quels che vevan udiu a raquintond lur geniturs de quei trest schabetg e che han aunc oz buc emblidau quei che vevu impressiunau els il pli fetg: numnadamein il veser a curdond la spada ed il tgau! „Dalla tema e sgarschur seigien tuts presents s'enclinai tocca plaun e clamau en in dai de terribla horrur: Hai jee!“ Gie, biars havevien pegliu tala tema, ch'ei vevien suenter meins e meins aunc adina quella scena en lur siemis e fantasias — ed ei schevien, che de quei massien ei mai pli a mirar. Mo quei ei lu era stau ni'l basegns ni'l cass pli. Suenter 1798 ein mo aunc dus vegni truai alla mort; in ils 27 de fen. 1816 ed in auter ils 26 de zercl. 1817. — La finfinala han ins graziau domisdus. Quei che pertegn la M. B., che veva engulau enzatgei pauc, savein nus exact co igl ei iu. Mistral Frisch de Zignau ha plidau per la peina de mort. Mistral e landr. Pie-der Antoni de Latour ha defendiu M. B., e plidau per schar viver ella. Mgr. avat Anselm Huonder, P. Dumeni, plevon-caputschin de Mustér, Sur Giusep Hetz, plev. de Tujetsch e Sia Sabientscha sgr. landr. Theodor de Castelberg han rugau per grazia e de midar la peina de mort en peina de perschun. A quella caschun ha Mgr. avat Anselm Huonder fatg in stupent plaid romontsch, che ha reussiu cumpleinamein. La peina de mort ei vegnida midada









# November

1 M Numnasontga		plie-
2 G Di dellas olmas		
3 V Ida contessa, Pirmin uestg		
4 S Carli Borromeus uestg		vgia









45. Tia cardientscha ha tei fatg sauna! Mt. 9, 18-26

5 D 23. s. T. Zacharias		
6 G Leonard confessur		clar
7 M Engelbert uestg e martir		
8 M Gottfried conf.		e
9 G Teodor martir		
10 V Andriu Avelin		
11 S Martin uestg		freid






46. Igl inimitg ha semnau zarclem denter la salin.

12 D 24. s. T. Martin papa		freid
13 G Stanislaus Costca conf.		nebla
14 M Josaphat		
15 M Gertrud, Eugenia		clar
16 G Merens		
17 V Flurin c., Gregor uestg		
18 S Maximus uestg		e

47. Il garnetsch da senav. Mt. 13,31-35

19 D 25. s. T. Lisabet vieua		freid
20 G Felici confessur		
21 M Presentaziun de Maria		migei-
22 M Cecilia		
23 G Clemens I, papa		
24 V Gion d. crusch, Crisogonus		
25 S Catrina p. e m.		

48. Tuttas schlatteinas vegnan a schemer. Mt. 24

26 D 26. s. T. Curdin uestg		vel
27 G Virgil		
28 M Gregori		
29 M Saturnin, Fintan		freid
30 G Andriu ap.		





## December

*Ilis animals ein tuts pli u meins tgaumogns:  
il carstgaun raschuneivel duess buc esser,  
mo tgei vul ins: la stinadadad ei l'energia  
della tuppdadad. — La vigur dil tgierp con-  
tribuescha savens a quella dil spert. —*

en dus meins strentga perschun, cun paun ed aua, sco era cun metter la deliquenta enzacontas dumengias „vid il bran“, che leva dir: ligiar ella vid ina pétga avon porta baselgia, sinaquei che tut vesi e seperschuadi de „quei bi exempel“.

### Proverbis novs per casas novas:

(da Sur S. B. Sialm, plevon, Trun.)

Ti eis miu tetg — e Cristus Retg!

Ti eis mo maletg — d'in auter baghetg!

Ti eis gl'avis — pil sogn Parvis!

A nus la lavur — al Segner l'honor!

Nus vein nies quitau — sin Diu baghegiu!

Cun Diu empeilas — sisur las steilas!

Jeu sun in cuort confiert — il tschiel sulet ei tiu albiert!






































Cun stentas e fadigias — madiran bialas spigias!

Adatg, carstgaun, il temps camina — e tuorna mai pli per adina!

Dal tschiel il Segner miri — e semper nus pertgiri!

El'ei messa sin bien fundament — mo segira gnanc soli mument!

# December

1 V Elegi uestg		freid
2 S Franz Xaver	 	
49. Vies spindrament ei da maneivel. Lc. 21, 25-33		
3 D 1. Advent, Leci uestg		neiv
4 G Mierta p. e. m.		
5 M Barla porschala		plie-
6 M Sontgaclau uestg		
7 G Ambrosi u.		
8 V Immaculada Concepz.		
9 S Leocadia porschala	 	
50. Gion ha survigniu novas en perschun. Mt. 11, 2-10		
10 D 2. Advent, Eulalia		
11 G Damascus papa		vgia
12 M Synesius		stgir
13 M Lucia, Ottilia		
14 G Gion d. crusch		
15 V Valerian uestg		e
16 S Eusebi uestg	 	
51. Preparei la via dil Segner. G. 1, 19-28		
17 D 3. Advent, Lazarus uestg		
18 G Bibiana porschala		mi-
19 M Nemesius		geivel
20 M Ursicin		neiv
21 G Tumasch		
22 V Pieder Canisi		
23 S Victoria porschala	 	freid
52. Fagei sias sendas plaunas. Lc. 3, 1-6		
24 D 4. Advent, Adam ed Eva	 	
25 G Nadal		freid
26 M Stiafen, protomartir		
27 M Gion evangelist		e
28 G Innocents affons		
29 V Tumasch arzuestg e m.		
30 S David retg	 	nebliu
53. L'enzenna de contradicziun. Lc. 2, 15-20		
31 D Silvester papa		freid